

濟州 民俗의 觀光資源化 方案

— 表善面 城邑里를 中心으로 —

徐 庚 林

I 問題의 提起

濟州島는 이미 韓國의 10大觀光圈의 하나로 設定되어 있고, 地理的·歷史的 側面에서도 하나의 圈域을 形成하고 있다. 이렇게 圈域을 形成하고 있는 곳에서는 그 觀光對象을 自然的 資源에만 限定되어서는 안되고, 人文的 資源이 個性있게 示顯되어야만 큰 吸引力을 갖는 魅力있는 觀光地로서의 機能을 갖게 되는 것이다. 觀光欲求의 深層을 보더라도 그 表出되는 行爲와는 달리 좀더 深度化된 觀光旅行의 實現을 통하여 自己의 向上을 期한다는 目的이 潛在하고 있다고 할 것이다. 이렇게 自己向上的 欲求를 充足시키는 觀光의 行態를 우리는 文化觀光이라고 부른다.

觀光은 文化人類學의 한 形態라고 할 수 있다. 아무리 科學的으로 訓練받은 人類學者라고 하여도 낯선 사람들의 習俗이나 祭儀를 現地에 가지 않고서는 올바른 考察이 不可能한 것이다. 重要的 것은 研究對象地를 直接 찾아가서 그 곳의 文化를 皮膚로 느껴 보는 것이다.¹⁾ 文化를 人間들의 生活樣式이라고 한다면,²⁾ 觀光이야말로 各己 다른 人間들의 生活方式를 直接 보고, 그에 대한 知識을 向上시킬 수 있다는 點에서 다른 것과는 비할 수 없는 可能性을 갖는다. 물론 다른 사람들에 대한 知識이 向上된다고 誤解나 偏見을 없앨 수 있다는 單純한 信念에 立脚하고 있는 것은 아니다. 오히려 人間들 사이의 融和나 衝突은 理解의 問題를 超越한 더 깊은 곳에 內在할 수도 있다. 그러나 知識이나 思想을 交換한다는 것은, 그 自体로서 價値있는 目標가 되는 것이며, 國際觀光을 振興시키는 것은 이러한 信念에서 正當性을 갖는 것이다. 觀光

1) Robert W. McIntosh, *Tourism Principles, Practices and Philosophies*, Ohio, Grid Inc. 1972, p. 64.

2) 李光奎; 文化人類學, 一潮閣, 1972, p. 31.

2 는 문 집

이 機能하는 文化的 側面은 결국 旅行의 모든 局面을 통하여 他國의 生活樣式 및 思想을 배우게 되는 것이며, 또 個人間의 接觸을 통하여 다른 文化에 대한 思想을 傳播시키는 重要한 手段으로서 作用하여 던 것이다.

이와같이 觀光은 文化關係 및 國際間의 理解를 增進시키는 重要한 手段이 되는 것이며, 反對로 一國內에서의 文化的 要素를 發展시키는 그 觀光價値를 高揚시키는 手段, 즉 觀光客 誘引力을 強化시키는 것이 된다. 그러므로 大部分의 國家에서의 觀光政策은 文化政策과 깊은 關聯을 맺는다. 觀光은 그 國家에 대한 理解는 물론이고, 그 이미지를 좋게 하여 주는 手段이 된다. 國家가 觀光客에게 自己를 示顯할 수 있는 完全한 方法은 넓은 意味에서 그 國家의 文化 要素들이다. 여기에는 그 地域의 飲食, 歡待, 工產品과 工藝品은 물론 觀光客에게 好感을 받을 수 있도록 多樣하게 그 生活樣式的 諸面을 보여 주는 것이다. 觀光事業이 成功的으로 되기 위해서는 단지 交通手段이나 호텔등을 改善하는 것 뿐만 아니라, 그 傳統的인 生活樣式에 맞추어 그 國家의 獨特한 韻致를 附加하고, 商品이나 서비스를 觀光客의 마음에 들도록 具象的으로 나타내는 것이다. 그리하여 한 國家의 文化的 魅力를 아주 細心하고도 創造的으로 보여[주어야 한다. 現今에 있어서의 各 國家間의 技術的 關係는 等質化되고 있으므로 그 生産品들은 서로 區別할 수가 없는 것이다. 그러므로 바로 여기에 對應하여, 各 國家의 文化的 特性을 強調할 必要가 있는 것이다.³⁾ 國家는 물론이고, 一般 共同體와 共同體 사이에서도 이러한 多樣化는 人間精神의 冒險欲은 旅路에 刺戟과 資料를 供給하는 데에 不可缺한 것이다. 결국 사람들은 自己들이 理解할 수 있는 정도의 類似性을 그 이웃에게 要求하는 한편, 耳目을 集中시킬만한 어떤 異質的인 것을 바란다.⁴⁾

濟州道의 觀光開發은 70年代에 이르러서 活發하게 進行되어 왔으나, 그 方向이 交通 및 基盤 施設에만 集中되는 사이에, 濟州島의 참모습을 보여 줄 수 있었던 傳統의 生活樣式은 오히려 磨滅되고 있어, 이 狀態로 간다면 돌이킬 수 없는 致命傷을 입게 될 것이다. 물론 지금까지 濟州島의 觀光對象은 주로 自然景勝이 主軸을 이루었고, 人文的 資源 특히 造形文化財가 극히 貧弱한 實情임을 勸案하면, 이러한 方向은 어느정도 理解될 수 있으나, 그것은 결국 濟州島를 그 全体像으로 파악하지 못한 皮相的인 開發이라는 非難을 免치 못한다. 實際로 濟州島를 찾아왔던 觀光客들은 그 自然과 함께 濟州 特有의 生活相에 對하여 強烈한 印象을 받고 있고,⁵⁾ 濟州島를 여러번 찾아온 觀光客들은 그 自然에 대한 感歎은 한두번에 그치나, 濟州島의 言語, 民俗과 生活文化의 變化相에 대하여는 항상 感觸을 새롭게 하고 있음을 본다.⁶⁾ 특히

3) Robert W. McIntosh, *Ibid.*, pp. 26~27.

4) T. S. 엘리엇; “文化란 무엇인가”, 月刊中央 74년 7월號 別冊文庫, p. 86.

5) 摘稿; 濟州道 觀光開發의 活性化 方案, 濟州大學 論文集(第9輯), pp. 641~649.

6) 玄容駿; 濟州道 民俗과 觀光, 제주도誌, 第30號, p. 81.

外國人 觀光客의 경우에는 그 觀光地의 人情, 風俗 등을 커다란 觀光 力이 되는 것이다.⁷⁾

濟州島의 傳統文化를 살려가면서 이를 어떻게 觀光客에게 올바르게 보일 수 있느냐 하는 것은 觀光濟州가 안고 있는 가장 時急한 課題이다. 왜냐하면 觀光動機의 核이라고 할 수 있는 濟州島의 生活文化 내지는 生活相은 現代化의 물결에 의하여 空前의 大變革을 겪고 있어, 그 固有한 樣式이 없어져 가고 있기 때문이다. 특히 濟州島의 土着的인 文化가 大陸의 文化圈 속에 吸收되어 그 個性이 喪失되고 있다는 것은 觀光濟州의 앞날을 위하여 가장 注目해야 할 일이다. 文化住宅 기타 生活改善을 위하여 草家지붕이 거의 改良되어버렸고, 옛날의 民具가 室內의 裝飾品을 위하여 그 外形이 變更되고 있고, 現在로서는 어느 정도 볼 수 있으나 곧 사라질 運命에 있는 모든 風俗들을 어떻게 保全하여 濟州島의 力을 살려나가야 할 것인가가 우리 最大의 關心事가 되지 않을 수 없다.

이미, 濟州道綜合觀光開發計劃上에는 民俗村 指定, 民俗博物館의 建立 등 몇가지 計劃이 수립되어 있다. 그러나 計劃의 段階부터 철저한 調査와 綜合的인 對策이 講究되지 못하였으므로, 實行되기도 前에 차질을 빚기 시작했다. 우선, 現在의 古風있는 마을을 民俗村으로 指定하여 生活民俗을 保存하려는 當局의 計劃은 文明의 利器를 누리려는 現地 住民의 欲求와는 相馳되고 있다. 이것은 地域住民의 福祉問題와도 깊은 關聯을 갖는 것이므로, 이들에게 옛生活 그대로를 지켜 나가도록 強要할 수는 없다. 따라서 根本的인 對策이 없는 限, 民俗村으로 指定된 古村은 곧 그 모습이 사라질 運命에 있는 것이다.

II 濟州 民俗의 特色과 그 示顯方向

II.1 濟州道는 指定文化財中에서 國寶級의 有形文化財는 거의 없다고 해도 過言은 아니다. 14件의 天然記念物이 指定文化財로 保護되고 있으나, 이것은 엄밀한 意味에서 文化財, 즉 純粹한 文化財는 아닌 것이다. 이 有形文化財의 貧困은 결국 濟州島의 地理的·歷史的 背景에서 찾을 수 밖에 없다. 地理的으로 陸地에서 遠隔한 섬이라는 點, 歷史的으로는 百濟나 新羅와 多少의 接觸은 있었으나, 獨自的으로 그 佛敎文化를 流入할 수 있는 與件은 造成되지 않았다. 高麗에 와서도 그 中央集權下에 歸屬은 되었지만, 一世紀에 걸친 蒙古의 壓制로 中央文化에서 孤立되고 말았다. 결국 李朝에 이르러서야 中央文圈域에 들어갔다고 할 수 있다. 그리하여 貴族의·兩班의 高級文化와는 隔離되어 있었다. 그러나 그 대신 庶民의 基盤 民俗文化를 계속 堅持하게 된 效를 남긴 것이다. 따라서 大宮殿이나 大寺刹은 없어도 無形文化財와 民俗資料面에서는 그 學術的 價値를 풍부히 지니고 있는 것이다. 現在로서는 無形文化財나 民俗

7) 金震燮; 觀光學原論, 日新社, 1976, pp.74-75.

資料로서 指定된 것은 없지만, 學術上·藝術上 價値가 높고, 鄉土色이 짙으며 國民生活이 推移를 理解하는데 不可缺한 것들이 많다. 全國에서 그 類例를 찾아볼 수 없을 정도로 整然한 叙事巫歌, 百餘年間 蒙古의 말을 기르면서 다듬어진 양태 등의 馬尾工藝는 全國的인 것이라고 할 수 있다. 또 全國에서 가장 原色과 体系를 갖추어 殘存하고 있는 巫儀, 民俗 工藝品으로서 傑作이라고 할 수 있는 石像「돌하르방」, 濟州 特有的 民家, 기타 通過儀禮등 참으로 多様하다. 그런데 이 無形文化財 및 民俗資料가 他道와 다른 點은 그것이 外來性보다는 在來性이 強하여⁸⁾ 原色이 짙고, 實際生活과 상당히 密着되어 있다는 點이다. 例컨대 巫俗인 경우에도 他道에서는 그것이 宗教的 性格에서 벗어나 娛樂化 내지 民俗藝術化되고 있는데, 濟州의 경우는 여태껏 原色 그대로 民間生活과 密着되고 있는 것이다. 民謠 역시 勞動時에 그대로 불려지고, 「갈옷」도 農村에서는 아직도 着用하고 있다. 이러한 點은 무엇보다도 學術的·觀光의인 側面에서 다행스럽고 價値있는 것이다.

生活樣式, 그것은 넓은 意味의 文化다. 주어진 自然 및 社會環境 속에서 順應하거나 克服하면서 創案해내고 傳承시켜온 生活의 知慧이며 技術이자 精神이다. 歐美의 文化가 그들의 環境과 歷史 속에서 만들어 진 것이라면, 우리의 民俗은 우리 自然環境과 生活의 歷史 속에서 이룩된 生活의 知慧요, 技術이며 精神인 것이다. 그러므로 民俗은 民族生活의 個性이 담겨 있고, 古代的 生活의 樣相과 그 變遷過程을 探知하게 하는 民族의 文化的 遺産이다. 따라서 民俗은 重要的 文化財가 되는 것이며, 이를 통하여 民族의 生活樣式과 그 推移를 理解함은 바로 그 文化를 理解하는 것이 된다.

觀光은 日常生活을 떠나 다른 自然風土를 玩賞함은 물론이고, 그 自然風土 속에서 이룩된 生活의 知慧, 文化를 理解한다고 하는 것이 重要的 目的이 된다고 할 수 있으며, 이러한 觀點에서 民俗이 觀光資源으로서 價値를 지니게 된다. 따라서 學術的 價値가 높은 民俗資料는 文化財的 價値와 함께 觀光的 價値도 높은 것이다.

우리는 濟州民俗의 特色을 그 風土의 條件에서 이룩된 鄉土의 特色, 地理·歷史的 條件에서 形成된 複合文化的 特色, 그리고 그 固有性이 남아 있다는 點에서의 原型保存의 特色 등 세 가지로 要約할 수 있거니와,⁹⁾ 이 民俗의 文化財的·觀光的 價値도 이러한 特色으로부터 演繹할 수가 있다. 즉 濟州島의 先祖들이 이 刻薄한 自然에서 生을 營爲하여 온 바로 그 生活史에서 鄉土의 特色을 본다. 大地를 덮고 있는 熔岩을 파헤치고 거센 바람에 맞서 끈질기게 삶을 開拓하여 온 生活의 知慧와 技術, 그리고 強靱한 精神을 읽을 수 있다. 이 知慧와 精神은 우리의 文化를 開拓하는 原動力이 되는 것이므로, 이 點에서 保存해야 할 文化財的 價値가 있고, 島嶼文化的 特色을 보여 주는 觀光資源의 價値를 지닌다.

8) 任東權 ; 韓國民俗學論攷, 集文堂, 1975, p.275.

9) 玄容駿 ; 우리 고장의 民俗, 제주도誌 第55號, 1975, pp.92-94.

民俗의 原型性이 保存되고 있으므로 이미 本土에서는 볼 수 없는 古代的 樣相과 그 生活精髄을 推測할 수 있다는 點에서 價値가 있다. 古代的 것일수록 民族的 特色을 保有하게 마련이다. 여기서 우리는 이 古代的 것을 찾아, 그것을 反復하는 데 意味가 있는 것이 아니라 그 속에 담겨진 精神을 現代化시켜 살려나가서 民族的 自主性을 確立하는 데 意義가 있다.

한편, 濟州島의 地理的 位置와 歷史的 條件으로 보아, 여기에는 北方에서 韓半島를 거쳐 내려온 文化, 그리고 南方 또는 日本 등의 文化가 流入·混用된 複合文化的 性格도 띠고 있다고 할 것이다. 그런데 이것이 그대로 殘存하는 것이 아니라 濟州島의 風土와 生活에 알맞게 土着化되어 있으므로, 하나의 類型民俗을 통하여 우리 文化的 淵源과 그 受容과 消化過程을 理解하여 濟州島의 古代的 特色을 알게 된다.

Ⅱ.2 以上과 같이 濟州 民俗의 特徵을 살펴 보았거니와, 이러한 生活相을 觀光資源化하여 觀光欲求에 副應하고 자하는 關心은 道內의 民俗學者들에 의하여 진지하게 提起되어 왔다. 玄容駿 教授는 이 問題에 대하여 民俗의 本質에서 發生하면서도 「生活의 近代化」라는 課題와 關聯시키지 않으면 안된다고 前提하면서 現在의 古風 있는 마을은 指定하여 그대로 觀光客에게 보여 준다는 많은 어려움이 따른다는 點을 指摘하고 있다. 즉 民俗을 보여주기 위하여 그 傳統의 生活樣式을 그대로 俗要할 수는 없다는 것이다. 그래서 이에 대한 方案으로서 形態가 작고 간단한 民俗資料는 屋內博物館에 陳列하고, 民家나 방앗간 등 形態가 크고 說明이 어려운 것은 이를 移轉하여 野外博物館을 만들자는 것이다¹⁰⁾

한편, 金榮教 教授는 傳來的 文化와 傳統을 保全하기 위한 對策을 네가지로 考察하고 있다. 즉 첫째는 民俗遺物 展示와 考察에 力點을 둔 世界 特有的 國立 또는 道立博物館을 建立한다는 것, 둘째는 人爲的 民俗村을 設立함으로써 濟州 特異의 民俗全般을 立體的으로 鳥瞰할 수 있게 한다는 것, 셋째는 濟州島의 民俗이 可及的이면 그 原形에 가깝게 保全되고 있는 마을을 골라, 이를 民俗村으로 指定·保護하는 것, 넷째로는 大的인 調查事業을 통하여 煙滅直前に 놓인 文化財 및 民俗資料를 記錄 保存한다는 것이다. 이러한 네가지를 可能하다면 다 遂行할 것을 強調하고 있다.¹¹⁾

以上 두가지의 見解가 本質的으로 큰 差異를 보이는 것은 아니다. 여기서 우리의 觀點은 現在 急速히 사라져 가고 있는 貴重한 民俗을 어떻게 保全하고 示顯하여 생생하게 살아있는 生活相을 보여 줄 수 있느냐에 集約된다. 이 點에 대하여는 우선 두가지 方法을 생각할 수 있다.

10) 玄容駿 前掲論文, 濟州道民俗과 觀光, pp.81-89. 이러한 構想은 現在 道當局에서 서두르고 있는 「濟州民俗自然史博物館」計劃에서 具體化되고 있고, 또 이 構想을 어느 정도 充足시킬 수 있다고 본다.

11) 金榮教; 民俗村 指定保存에 따른 指定對象村落 概要 및 保存方案, 濟州道, 1976. pp.9-11.

즉 「龍仁民俗村」처럼 人爲的으로 完全히 새로운 民俗村을 建設할 것인가, 아니면 이미 存續하고 있는 古村을 民俗村으로 指定하여 이를 觀光資源으로 活用하는 것이 바람직하느냐 하는 것이다. 어느 方法을 취하더라도 問題는 있기 마련이고, 各各 長短이 따르고 있는 것이다. 물론, 경우에 따라서는 이 두가지 方法을 併行하여 갈 때에 서로 重複되지 않고 그 弱點을 補完할 수도 있다. 그러나 前者의 경우는 各 地方의 生活樣式이 따르고 特色이 있어, 이것을 한 곳에서는 도저히 볼 수 없을 경우에, 이를 縮約하여 보여 준다는 意圖에서 選擇될 수 있는 것이다. 그리고 이미 傳統의 生活樣式이 완전히 사라져 새로 復元 내지 新築하지 않으면 안될 경우에 選擇될 수 있다는 것이다. 이 方法을 選擇할 경우에, 여기에는 막대한 投資가 필요하며, 그러면서도 새로이 新築된 民俗村에 대한 感興은 극히 미미하다는 것을 豫想하지 않을 수 없다. 즉 觀光客의 欲求는 可能하다면 그 對象物을 바로 現地에서 보고 싶어 한다는 點이다.¹²⁾ 아무리 정성을 드려 移建한 것이라고 하더라도 模造品과 같은 印象을 없애기가 곤란한 것이다. 우리는 이러한 印象을 바로 龍仁民俗村에서 받는다. 龍仁民俗村은 專門家들 사이에서 考證이 不實하다는 論難도 있었다. 예컨대 民俗村의 主軸을 이루는 住宅만 하더라도 지난날 土壘身分으로서의 어림도 없었을 솟을大門이 세워져 있다든가, 嶺·湖兩南의 住宅樣式이 제가꿈 뒤바뀌지거나 또는 混在하고 있다는 것이다. 濟州 民家만 하더라도 外貌만이 닮았을 뿐, 室內部는 거의 造作된 印象을 주며, 정남면에 세워진 「돌하르방」은 인형과 같은 크기의 土產品을 얹어 놓고 있다. 특히 問題가 되는 것은 옛그대로의 雰圍氣를 再現하기가 어렵다는 것이다. 따라서 觀光客에게 주는 感興도 그만큼 半減되는 것이다. 그 例로 1975年 7月 21일부터 30일까지 金浦, 釜山, 濟州 등의 國際空港을 통하여 1400名의 外國人 出國者를 對象으로 한 「外來觀光客實態 및 輿論調查報告書」를 보면, 觀光客에게 가장 印象깊었던 곳을 한 곳만 指摘하도록 한 結果, 서울이 43.4%로 가장 높은 比率를 나타내고, 그 다음 釜山(10.0%), 慶州(8.3%), 濟州(5.6%), 龍仁民俗村(4.6%)의 順位로 나타나고 있다. 그리고 印象地域 指摘率, 즉 特定地域 訪問者와 이 地域을 印象地域으로 指摘한 訪問者의 數와의 比率는 民俗村이 29.8%로서 다른 地域보다 낫다는 것은 그만큼 感興이 적다는 것을 立證하는 것이 된다.¹³⁾ 그러나 이 民俗村을 大規模의 行政單位와 比較한 것 自体부터가 無理였음을 認定하지 않을 수 없다. 그럼에도 불구하고 最少限 이 정도라도 觀光客에게 感興을 주었다는 것은 앞으로 民俗村의 造成如何에 따라서 상당한 觀光魅力를 줄 수 있다는 可能性을 示唆하는 것이다.

後者の 方法, 즉 이미 存續하고 있는 古村을 指定하여 이를 觀光資源化하는 方法에도 많은 難題를 隨伴한다. 특히 運營上의 問題, 예컨대 住民의 自發的인 協助를 어떻게 얻을 수 있는

12) Michael Peters, *International Tourism*, Hutchison & Co Ltd., 1969, p.149.

13) 國際觀光公社; 外來觀光客實態 및 輿論調查報告書, 1975, pp.57-59.

가, 그리고 住民들에게 어떻게 傳統的인 生活을 維持하도록 造成할 수 있겠느냐는 問題인 것이다. 民俗村의 對象이 되는 마을도 역시 地域共同社會(Community)로서 共通의 利害關係와 權利를 갖고, 民住的 삶을 營爲하는 사람들의 集合體이므로,¹⁴⁾ 다른 마을과 差等を 둘 수는 없다. 따라서, 자칫하면 住民의 人權에도 영향을 미치게 된다.

이미 道當局에서는 三姓穴 近處에 自然史博物館計劃의 一環으로서 民俗村 設立을 서두르고 있다. 여기에는 民俗野外展示場도 計劃되어 있다. 그러나 이 計劃의 規模로 보아서는 어디까지나 民俗博物館이 그 中心이 되고 있다. 民俗村에 대한 計劃案을 보면, 垆地 千坪의 넓이에 5채의 民家を 移建할 것으로 되어 있는데,¹⁵⁾ 이것만으로는 우리가 意圖하는 바, 濟州道民의 살아 있는 生活相을 보일 수는 없다. 民俗村이라고 이름할 때는 어디까지나 共同社會를 形成하여 여기에 生活이 깃들어 있어야 하므로, 이러한 觀點에서 본다면, 이 公園內的「民俗村」은 民俗村이 아니라 「民家博物館」이라고 하여야 할 것이다.

觀光資源으로서의 民俗村은 적어도 다음과 같은 要件을 充足시키지 않으면 안된다.

첫째는 可能한 限, 現地에서 보여 주어야 한다. 전혀 새로운 場所에 復元한다는 것은 그만큼 感興이 적은 것이다. 그리고 여기에는 人間의 生活이 있어야 한다. 아무리 훌륭하고 陶醉的인 魅力을 갖고 있는 景觀이라고 하더라도 그 속에 움직이고 있고, 充滿되어 있는 사람과 그 運命과 生活을 直接 우리가 눈으로 볼 수 있는 순간에 비로소 그 最後의 內容을 示顯하여 感動을 주게 된다. 그러므로 寫眞이나 그림, 또는 地理書가 實物과 같이는 우리를 感動시킬 수 없는 것은 그 속에서는 이러한 人間의 結合의 呼吸을 충분히 느낄 수 없기 때문이다.¹⁶⁾

둘째는 濟州島의 生活相은 農耕·畜産은 물론 漁業도 큰 몫을 차지하고 있으므로 이 모두가 다 考慮될 수 있어야 한다.

마지막으로, 觀光루우트上 훌륭한 觀光資源이 없는 곳을 選擇함으로써, 民俗村이 이에 대신하여 그 役割을 다 할 수 있도록 配慮되어야 한다.

이러한 觀點에서 첫째의 要件을 充足시킬 수 있기 위하여는 새로이 民俗村을 造成하는 것은 바람직하지 못하며, 둘째의 要件이 充足되기 위해서는 民俗村을 두 곳에 指定하는 것이 理想的이다. 즉 農耕 및 牧畜生活을 보여 주는 山村型 民俗村과 海村生活을 보여 주는 海岸部落을 指定하는 것이다.

세째의 要件을 充足시키기 위해서는 그만큼 民俗村이 濟州道의 가장 重要한 魅力物의 하나라는 確信이 必要하다. 이러한 點은 前述한 濟州民俗의 特色에서 살펴보았다. 이러한 確信과 함께 民俗村을 가장 合理的으로 造成하고 運營하는 方法까지 模索될 수 있다면, 觀光루우

14) Meyer and Brightbill, *Community Recreation*, Prentice-Hall, Inc., 1956, p.102.

15) 金星綜合設計公社; 濟州民俗自然史博物館 및 公園計劃案, 1976, p.14.

16) 金晉燮; 生活人的 哲學, 東西文庫, 1977, pp.32-33.

트상 비교적 單調로움을 주는 곳, 예컨대 舊左面이나 表善面, 또는 翰京面 등에 있는 古村을 對象으로 하는 것이 合理的이다.

Ⅱ 城邑을 中心으로 한 民俗村 造成方案

Ⅲ.1 濟州道の 急激한 發展速度에 따라 傳來的 生活文化가 驚異의으로 變貌하고 있음에 對備하여, 道當局에서는 濟州 民俗을 觀光資源 및 學術資料로 活用하기 위하여 이를 保全하려는 努力이 數年前부터 행해져 왔다. 그리하여 道內의 典型的인 마을 몇 군데를 골라 이를 民俗村으로 指定·保護해야 한다는 論議가 자주 있었고, 이 結果 濟州道 綜合觀光開發計劃에서는 表善面 城邑里, 大靜邑의 仁城·保城·安城, 涯月面 納邑里, 翰林邑 月令里의 4個地區를 그 對象地로 選定하였다. 그러나 이에 대한 迅速한 保存措置가 따르지 못하여, 이 4個地區역시 濟州道の 變化와 함께 變貌되고 있었다.

1976年 9月, 道當局은 이 4個地區 대신에 다음의 5個村落을 設定, 地方文化財 및 專門委員 連席會議에 回附하였다.

- 城邑 (南濟州郡 表善面 城邑里 西上洞)
- 柑山 (南濟州郡 安德面 柑山里)
- 仁城 (南濟州郡 大靜邑 仁城里)
- 明月 (北濟州郡 翰林邑 明月里 下洞과 東明里 南門洞)
- 下加 (北濟州郡 涯月面 下加里)

여기에서 城邑과 明月 두 地域을 民俗村 指定 對象地로 選定키로 決議하였다.¹⁷⁾ 이 一連의 過程을 통하여 우리가 推測할 수 있는 것은, 濟州道 綜合觀光開發計劃에서 民俗村 對象地域은 그 範圍가 너무 廣範圍하게 選定되었고, 또 그 選定에 따른 保存措置가 없이 放置되었으므로, 文明의 利器를 누리려는 住民의 文化欲求를 오히려 刺戟하는 結果가 되어, 民俗村 指定 對象地가 다른 마을보다 草家등의 改良이 더 加速化되었다는 것이다.¹⁸⁾ 76年 9月의 上記 會議에서 決議된 內容을 보더라도 城邑里가 縮小되고, 綜合觀光開發計劃에서 끼지 않았던 明月이 選定된 것은 그 동안에 많은 試行錯誤가 있었음을 말해 준다.

同 會議의 結果, 金榮教 教授가 城邑 및 明月을 對象으로 草家保存狀態 및 文化財를 調査하

17) 金榮教 ; 前掲報告書, p.12.

18) 筆者는 '75년 9月 大靜邑 仁城, 保城 등을 現地踏査한 적이 있었는데, 當時 住民과의 對話에서 이것을 確認할 수 있었다.

었다. 이 調査書를 보면, 城邑은 西上洞을, 明月의 경우는 下洞(1班)과 東明里 南門洞(班5)이 保存對象區域이 되고 있다. 이 調査에서 나타난 草家 保存狀態를 要約하면 다음 表와 같다.

洞 名	草家 保存狀態	지붕改良率	道平均改良率 (76. 10. 현재)
明月 (下洞 · 東明里南門洞)	草家 100棟 스레트 17ㄱ 기와집 3ㄱ	17%	62%
城邑 (西上洞)	草家 50棟 스레트 2ㄱ 합석 1ㄱ	6%	62%

筆者는 78年 7月 末부터 8月 初旬에 걸쳐 上記 調査書를 根據로 草家지붕 保存狀態를 調査하였다. 明月의 경우는 草家 64棟이 改良되어, 스투트집이 81棟, 草家가 36棟으로서 불과 1년 7個月 사이에 엄청난 變貌를 하였다는 것을 알 수 있었다. 한편, 城邑의 西上洞은 草家 2棟이 헐리고, 스투트 1棟이 畜舍用으로 新築되었을 뿐 별다른 變化가 없었다.

우리가 이처럼 草家の 保存狀態에 가장 關心을 쏟지 않을 수 없는 理由는 「村」이라는 地域 共同社會의 形成에 있어서 그 根據가 되는 것은 家屋이며, 특히 民俗村 造成에 있어서 傳統의인 草家の 保存이야말로 不可缺한 것이기 때문이다. 또 最近에 改良되는 스투트집은 지붕만 改良되는 것이 아니라, 그 内部構造까지 現代式으로 完全히 改良되므로 新築과 같은 性格을 띠고 있어서, 이를 다시 復元한다는 것은 不可能하다. 이런 点에서 草家の 相當數가 改良되어 버린 明月을 民俗村으로 指定한다는 것은 아무런 意義가 없다. 결국 城邑만이 觀光資源의 性格上 다른 곳에서는 볼 수 없는 珍貴한 것이 되어,¹⁹⁾ 價値를 지니게 되었고, 濟州島의 傳統의 生活文化를 느낄 수 있는 最後의 保壘가 된 것이다. 明月이 짧은 期間 동안에 숨가쁘게 住宅을 改良한 理由는 다음 몇가지로 分析될 수 있다.

첫째는 地域住民에게 民俗村의 意義 및 指定됨에 따른 利益 등을 說得하지 못하였으므로, 自己들만이 아무런 惠澤도 없이 在來의 生活樣式을 甘受하게 될지도 모른다는 危懼心이 크게 作用했다.

둘째는 當局이 推進하고 있는 聚落構造 改善事業과 民俗村 保存問題가 서로 混線되고 있고, 住民들은 前者에 副應할 수 있는 經濟的 與件이 成熟되어 있었다는 点이다.²⁰⁾

19) 末武直義 ; 觀光論入門. 法律文化社, 1974, p.30.

20) 現地住民들은 草家の 改良을 오히려 자랑스럽게 생각하고 있었다. 한편, 南門洞의 경우는 20棟의 草家가 고스란히 維持되고 있었다. 그 重要한 理由는 經濟力이 없거나, 있더라도 老人들만이 居住하고 있는 곳으로서 住宅改良을 할 必要를 느끼지 않는 사람들이었다.

셋째는 遊休地 開墾 및 草地改良事業으로, 2년에 한번씩 덮어야 하는 「띠」를 구할 수 없기 때문이다.

이상과 같이 볼 때, 이 마을은 改變될 수 밖에 없었다고 생각된다. 이것은 大靜邑의 保城·安城과 같은 試行錯誤를 되풀이한 것으로, 城邑里의 경우도 재빠른 措置를 취하지 못하면, 같은 結果를 가져 올 것이다.

앞에서 道當局이 選定했던 5個村落이 모두 中山間에 位置한 곳으로서 海岸部落은 하나도 없다. 이것은 결국 海岸에 面한 모든 部落들이 一周道路邊에 位置하고 있으므로 當局의 政策에 힘입어 일찍부터 變化되었고 그 結果, 傳統的인 漁村의 모습을 維持하고 있는 곳은 하나도 없었다는 것을 意味한다. 漁村이 반드시 民俗村으로 指定되어야 함은 앞에서도 본 바와 같이 民俗的인 側面에서 상당한 比重을 차지하고 있고 특히 海女作業이나 「영등굿」은 海岸이 아니면 안된다. 그러나 이미 海村의 경우는 民俗村으로서의 適地를 喪失하고 말았다.²¹⁾ 결국 이 問題는 새로 復元 내지 新築할 것을 前提로 하여 摸索하여야 하겠으므로, 本 論考에서는 城邑을 中心으로 한 山村型 民俗村만을 다루기로 한다.

Ⅲ.2 城邑里를 指定民俗村으로 하여 觀光資源으로서 活用되기 위해서는 여기에 散在하고 있는 人文的·自然的 觀光資源을 먼저 考慮하여야 하겠지만, 특히 觀光의 側面에서 考察하지 않으면 안될 것은 그 立地의 條件이다. 그러므로 여기서는 우선 觀光立地의 側面에서 現在 濟州道에서 普遍化되고 있는 2泊3日(實際의 觀光活動 時間은 2日)의 觀光日程 속에서 城邑이 어떤 位置를 차지하게 될 것인가를 살펴 보아야 한다.

프랑스의 드페루(P. Defert)는 實證的인 研究를 통하여 「觀光立地論」(La localisation ouristique 1966)을 展開하고 있는데, 그의 論點中에서 특히 우리의 關心을 끄는 것은, 觀光立地는 自然決定論에 따라야 하며, 農業 및 工業立地論의 경우에는 移動하는 것이 商品인데 反하여 觀光立地에 있어서는 商品이 아니라 사람이 移動하므로, 「距離」라고 하는 것이 觀光客에게 주는 「心理的 減價(dépériation psychologique)」를 考慮하지 않으면 안된다는 것이다.²²⁾

本道の 경우, 濟州市가 交通의 關門이요, 宿泊의 中心地이므로, 濟州市를 基点으로 하여 城邑의 觀光立地를 考察할 때는 많은 問題點이 있다. 즉 濟州市에서 城邑에 이르는 交通은 現在

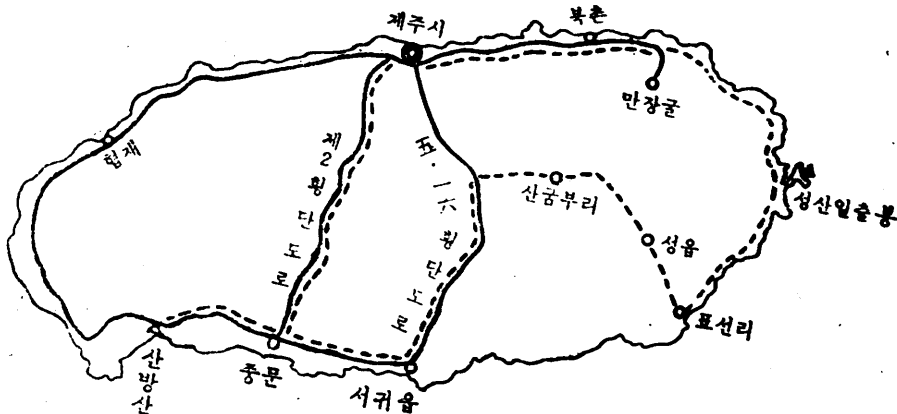
21) 海岸部落을 民俗村으로 指定할 適地로서는 朝天面 所在의 北村을 들수 있다. 특히 이 곳은 낚시터, 浦口, 海女作業과 영등굿의 盛行 등 好條件을 갖추고 있으나, 最近에 와서는 새마을 시범부락으로서 觀光對象이 되고 있어, 草家도 다 改修되었고 영등굿도 못하게 하고 있으므로, 여기를 指定할 경우 몇가지 問題點이 있다.

22) 塩田正地 ; 現代觀光論, 有斐閣, 1974, p.275.

로서는 東回線을 따라 表善面을 經由할 수 밖에 없는데, 그 往復에 所要되는 時間은 버스로 약 5時間이다. 물론 이 사이에는 金寧 所在의 萬丈窟 및 城山面 所在의 日出峰이 있어서 觀光 루우트上에 이들이 連結되면, 觀光客에게 單調로움을 避하게 할 수는 있으나, 하루의 日程으로는 상당한 負擔感을 주게 된다. 宿泊地를 濟州市로 定했을 경우는 (上記 드레루의 理論처럼 城邑에 이르기까지의 距離가 주는 心理的 減價를 無視할 수 없는 것이다. 또 城邑에서의 滯在時間을 넉넉히 잡아 2時間으로 가정했을 경우에 往復時間이 滯在時間에 비하여 너무 많이 所要되므로, 密度가 없는 觀光이 되어,²³⁾ 觀光效果가 그만큼 減殺될 우려가 있다. 또 現在一般的으로 行해지고 있는 2泊3日의 團體觀光의 大部分이 東回線에서는 萬丈窟을 最後 終點으로 하고 있다. 따라서 瀛洲10景의 第一位로 치는 城山日出峰은 觀光루우트上 빠져 있음도 결국 濟州市를 基點으로 한 距離의 問題가 큰 要因이 되고 있는 것이다.

此際에 現在의 觀光루트의 問題를 觀光資源의 特色과 關聯시켜 再檢討를 할 必要가 있다.

本道는 그 規模나 景觀의인 側面에서 世界의 有數한 觀光地에는 미치지 못한다고 하라도 各種의 有形·無形의 觀光對象物이 到處에 散在하고 있다. 그러나 지금까지의 觀光活動을 보면, 거의가 「보는」觀光이 爲主가 되고있고 그것도 극히 單調로운 루우트를 통하여 觀光客을 案内하고 있다. 觀光旅行社들의 定期(每日) 觀光案内書를 보면, 2泊3日 코오로서 濟州市와 萬丈窟의 往復, 5.16道路를 거쳐 西歸~中文~山房山~挾才~濟州市로 이르는 路程을 되풀이하고 있는 것이다(지도참조). 이러한 千篇一律의인 案内는 10年前에도 指摘된 적이 있으나 그 사이에 아무런 變化없이 反復되고 있는 것이다.²⁴⁾ 이렇게 橫斷道路와 一周道路를 통하여 自然



的 觀光資源만을 觀覽시키고 있고, 그 方法 역시 多樣性과 變化를 주지 못하고 있다.

23) 日本交通社 ; 觀光地の評價手法, 1973, p.45.

24) 當時에 濟州市에서 東쪽으로의 案内가 忌避된 主因은 道路事情! 때문이었다. 제주도誌 第30號, p.111.

一般的으로 到處에 散在하고 있는 資源들을 有機的으로 結合하여 이들을 變化있고 多様하게 示顯하는 것은 觀光客에게 強한 興味를 誘發시켜 그 觀光地가 계속적으로 存立할 수 있도록 하는데 큰 役割을 하는 것이다. 즉 自然資源과 人文資源을 잘 結合시켜야 強한 매력력을 지니게 된다. 그러나 이것을 無視하거나, 나중에야 認定하게 되면, 결국 調和가 없는 開發이 되고, 그 結果 모든 資源을 荒廢시키는 要因이 된다.²⁵⁾

濟州 觀光資源의 特色 내지는 매력력을 山과 바다와 草原의 調和美, 그리고 여기에 異國의 情趣가 넘치는 生活相을 합쳐 異邦性和 包括性이라고 할 수 있거니와,²⁶⁾ 이를 올바르게 내보이기 위해서는 觀光資源의 再評價와 이를 바탕으로한 觀光루우트의 再調整이 不可避하다. 특히 問題가 되는 것은 現在 一般的으로 行해지고 있는 2日間の 「보는」觀光을 爲主로 한 觀光活動 시간은 약 13時間으로 推算할 수 있고, 觀光對象에 接하여 實際로 이를 觀覽하는 時間은 약5時間이다. 따라서 走行하는 時間, 즉 車內에서 보내는 時間은 多少의 誤差를 認定한다고 하더라도 觀覽時間의 2倍 以上이 됨은 確實하다. 이 점을 考慮한다면 車內에서 보내는 時間을 어떻게 活用할 것인가 하는 것을 看過해서는 안되는 것이다. 走行中에 車窓밖에서 展開되는 景致를 動景觀이라고 하고 있는데,²⁷⁾ 이 動景觀 역시 觀光活動中에서 重要的 要素를 擔當하게 되는 것이다. 이러한 觀光의 機能에 맞는 道路를 觀光道路라고 한다면, 現在의 一周道路는 産業道路로서의 機能은 막대하지만, 觀光道路로서는 適合하지 못하다. 즉 濟州島 自然資源의 特色은 山·草原·바다의 調和美라고 할 수 있고, 이러한 調和美를 올바르게 鑑賞할 수 있기 위해서는 어느 정도의 時間을 間隔으로 하여 山과 草原과 바다가 번갈아 가면서 나타날 수 있도록 觀光루우트가 造成되어야 한다. 그런데, 現在의 觀光루우트上에는 5.16道路나 第2橫斷道路를 除外하면, 이러한 變化가 없다. 즉 一周道路는 濟州 自然資源의 特色을 玩賞하는 데는 適合하지 못하다. 그렇다고 이 一周道路를 버리고 전혀 다른 道路를 利用하자는 것은 아니다. 이 道路를 中心으로 하되, 海岸景觀이 좋은 곳은 바로 海邊에 面한 道路를 만들고, 여기에서 草原으로 그 方向이 바뀌어지고, 草原에서 山으로, 山에서 草原과 바다로 이끄는 變化가 必要한 것이다.

이상과 같은 觀點에서 城邑을 民俗村으로 造成하여 이를 觀光루우트上에 넣을 경우에는 다음과 같이 된다(上記 지도 참조). 즉 濟州市~第2橫斷道路~中文面~山房山~中文面~西歸邑(1泊)~5.16道路~산굼부리~城邑~表善里~城山日出峰~萬丈窟~北村~濟州市로 이어진다. 이와같은 觀光루우트의 設定이 可能的 理由는 이미 산굼부리 近處의 대천동에서 城邑까지를 잇는 國道가 年內에 完成될 것이 確實하기 때문이다. 이러한 構想은 지금까지 濟州市를 基點으

25) Michael Peters, Ibid, p.147.

26) 拙稿 ; 前掲論文, pp.645-650.

27) 原 重一 ; 行政最新問題事典 .帝國地方行政學會(日本), p.572.

로 한 西烟中心의 觀光루우트에 비하여 다음과 같은 長點을 갖는다.

첫째는 濟州島의 特色을 나타내는 代表的인 觀光資源을 거의 網羅하여 보여줄 수 있다. 특히 「산굼부리」의 巨大한 噴火口와 함께 이를 中心으로 펼쳐지는 大草原, 그리고 이 草原을 둘러싸고 있는 봉우리들의 아름답고도 부드러운 曲線은 觀光客들에게 無限한 感動을 줄 것이다.²⁸⁾ 여기서 우리는 濟州島 自然的 觀光資源의 特色의 하나인 草原의 典型과, 이 草原을 둘러싸고 있는 山과 바다의 調和美를 滿喫하게 될 것이다. 또 지금까지 소외되어 왔던 城山日出峰도 포함된다.

둘째는 지금까지는 萬丈窟이 第2日째 觀光의 全部를 차지했고, 그것도 濟州市에서 往復을 하고 있으므로 密度없는 觀光을 하고 있다. 그러나 새로 設定되는 觀光루우트에는 이 萬丈窟이 中途에서 經由되므로 이러한 短點을 止揚시킬 수 있다.

요컨대 지금까지 放置되고 있던 重要的 資源들이 새로운 面貌로서 濟州島의 매력을 追加하게 것이며, 城邑 역시 새로운 觀光루우트 속에서만 立地上 妥當性을 갖게 되는 것이다.

Ⅲ.3 城邑을 民俗村으로 指定함에 있어서 우리에게 부딪히는 또 하나의 難關은 사람이 現在 살고 있는 住居地가 그 對象이 되므로 자칫하면 住民의 生活根據를 완전히 攪亂시킬 우려가 있는 것이다. 지금까지의 試行錯誤가 이를 傍證하는 것이다.

民俗村 指定과 關係된 文化財保護法을 보면, 文公部長官은 民俗資料中 重要的 것을 民俗資料로 指定할 수 있고(同法 第10條), 또 이 重要民俗資料의 指定에 있어서 그 指定文化財의 保護區域 또는 保護物이나 그 保護物의 保護區域을 指定할 수 있다(同法 第11條). 또 同法 施行規則 第7條 3號에 의하면, 民俗資料가 一定한 區域에 集團의으로 所在하고 있는 경우에, 民俗資料의 個別的인 指定에 갈음하여 그 區域을 다음의 基準에 따라 集團民俗資料區域으로 指定할 수 있다.

- ① 韓國의 傳統의 生活樣式이 保存된 곳.
- ② 固有 民俗行사가 거행되던 곳으로 民俗的 風景이 保存된 곳,
- ③ 韓國 建築史 研究에 重要的 資料를 提供하는 民家群이 있는 곳
- ④ 韓國의 田園生活의 面貌를 간직하고 있는 곳

28) 筆者는 산굼부리에서 城邑까지의 山길을 2회에 걸쳐 步行하면서, 大自然의 아름다움에 魅了되어, 30도 이상의 무더위를 전혀 느낄 수 없었다. 이 草原은 海拔 300m의 높이로서 東쪽으로는 바다가 떠있는 것 처럼 아득히 보이고, 廣闊하면서도 아늑하여 外國의 草原처럼 荒涼함을 주지 않는 것은 주위를 둘러싼 산들의 능선이 너무도 부드럽기 때문이다. 이 景觀이 주는 效果는 섬(島)이 아니라, 完全히 大陸과 같은 느낌을 주는 意外性을 갖고 있다. 觀光資源의 評價尺度가 될 수 있는 모든 要素를 거의 갖고 있다고 해도 過言은 아니다. 이에 대하여는 前掲; 觀光地의 評價手法, pp. 40-41參照.

⑤ 歷史的 事實 또는 傳說·說話와 關聯이 있는 곳

⑥ 옛성터의 모습이 保存되어 古風이 현저한 곳

以上の 基準에 따라 城邑이 集團 民俗資料 區域으로 指定되었을 경우에 派生되는 問題는 指定 그 自体로서 解決되는 것이 아님은 明白하다. 물론, 경우에 따라서는 國家는 買受할 수도 있고, (同法 第23條) 收用 할 수도 있다(同法 第58條의 8). 買受 또는 收用함으로써 國家는 計劃에 따라 強力한 保存策을 講究하여 觀光資源으로 活用할 수도 있을 것이다. 그러나 이를 위한 具體案을 마련하지 못하고 名目上의 指定만을 되풀이하는 동안에 住民의 反響을 招來하고 있다.²⁹⁾ 그러므로 이 時点에서 과감하게 政策的 決斷을 취하지 않으면, 濟州 鄉土文化의 殘在를 영원히 喪失할 뿐만 아니라, 有一한 人文的 觀光資源을 잃게 될지도 모른다. 그렇게 되면 濟州觀光의 패턴은 그 個性이 退色되어 休養觀光地로서의 役割밖에는 못할 것이다. 그러므로 民俗村 造成의 첫 段階로서 먼저 취해야 하는 것은 對象區域을 買受하는 것이다. 買受할 경우에 그 對象區域이 城邑 一里 全体냐, 아니면 西上洞 一帶만 局限하느냐의 問題를 決定하지 않으면 안된다.

城邑一里 全体를 그 對象區域으로 考慮할 경우에 다음과 같은 難題를 안고 있다.

첫째는 450町의 面積에 280家口, 1千3百余名의 人口를 가진 이 마을을 買受하는 것이 現實的으로 可能한가?

두째는 買收가 可能하더라도 이 마을全体로 하여금 옛생활을 持續하게 할 方法이 있는가?

세째는 옛생활을 유지할 수 없다면, 地域住民의 全体 또는 一部를 集團移住시켜야 하는데, 이 경우에 살아 있는 民俗을 보여 줄 수 있는가?

결국 城邑 一圓에 걸친 民俗村 造成은 不可能에 가깝다는 結論에 到達한다. 그러므로 原型 保存의 純粹한 民俗村 形態는 西上洞 一帶에서 찾을 수 밖에 없다(地圖 參照) 이 경우에는 現實的인 접근이 가능하다.³⁰⁾ 買受對象이 되는 家屋과 이 家屋形成에 不可缺한 外部空間³¹⁾을 除外한 農耕地 등은 地上權 設定이나 賃貸借契約을 통하여 買收價額의 財政的 壓迫을 減殺할 수 있고, 地域住民側에서도 土地를 賣却하지 않고 地價의 上昇에 따라 地料를 올려 받을 수 있다.³²⁾

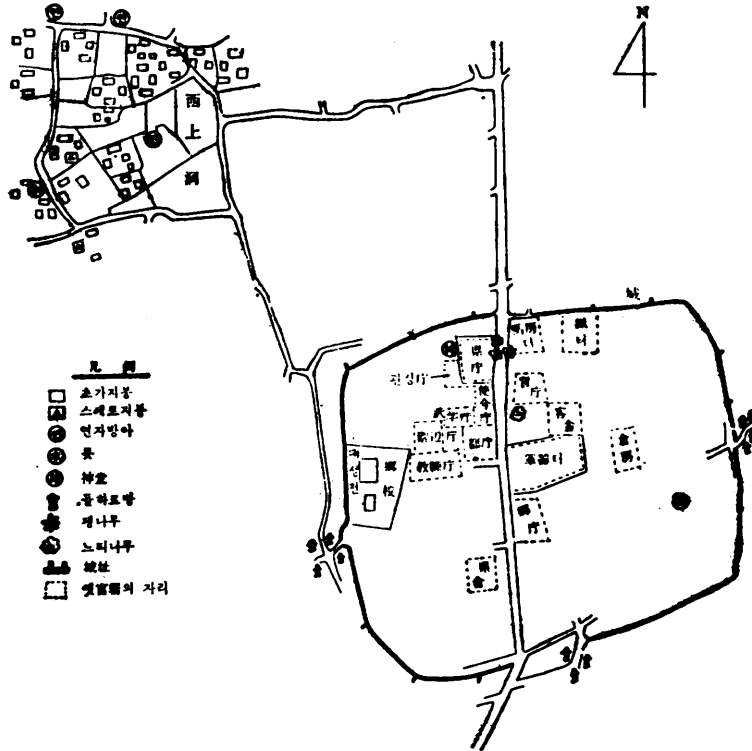
29) 濟州新聞, 78. 8. 22., 第5面.

30) 筆者가 探問한 바로는 西上洞의 地價는 家屋 및 釜地를 포함하여 坪當 7千원이 된다고 하며, 上記 地圖 點線內의 넓이는 약 8千坪이라고 한다.

31) 이 外部空間의 意味에 대하여는 金正基·金洪植, 濟州道文化財 및 遺蹟綜合報告書, 濟州道 1973, pp.286~290參照.

32) 觀光開發과 關聯하여 가장 問題가 되는 것은 土地와 自然保護이다. 우리나라에서는 대체로 觀光開發을 함에 있어서 우선 그 土地를 買受하는 것이 대부분인데, 이 때, 그 地域住民은 土地를 賣却당하고, 번두리로 移住하게 되는 경우가 많다. 일단 觀光開發이 되고 나면, 그곳

城邑 西上洞 旌義縣廳 所在地 (1:4,800)



自然이나 土地와 結合하고 있는 文化財에 대하여 이를 保存하기 爲한 現行의 方式은 現狀變更을 制限하는 것이다. 그런데, 그 保存의 對象이 城邑里와 같이 私人에게 속하고 있는 경우에는, 私權과의 關係에서 볼 때, 現狀變更을 嚴格하게 制限한다는 것은 困難할 뿐만 아니라 不可能에 가깝다고 할 수 있다. 그러므로 嚴格한 保存이 꼭 必要하는 경우에는 保存하려는 當局이 이를 買收하여 이 土地에 대한 私權을 消滅시키는 것이 保存을 위한 最善의 方策인 것이다. 買收한 後에도 그 土地를 舊地主의 生活를 어떻게 維持시킬 것인가하는 問題는 여전히 남는다. 買收補償金을 一時에 支拂한다고 모든 것이 解決되는 것은 아니다. 특히 農業을 主業으로 하여 生計를 維持하고 있는 農夫들의 경우에는, 갑자기 다른 職業으로 轉換할 수가 없다. 따라서 買收對象이 되는 土地가 農耕地인 경우에는, 當該土地를 재차 舊地主에게 使用시키는 등의 措置를 취하는 것이 有效한 方法이 될 것이다. 이렇게 될 경우, 地主 역시 買收에

의 地價는 엄청나게 올라, 그 地域住民은 廉價로 土地를 팔게 되었다는 被害意識을 갖게 되는데, 이 경우에는 觀光開發과 地域開發과는 無關하게 보이기 쉽다. 이 方法을 止揚한 것이 최근 日本의 聖高原 등의 觀光開發의 例로서 이에 대하여는 藤田清彦; 地方自治体における 觀光開發の方法(觀光 21號) 日本觀光協會, pp.45-57.

協力하게 된다.

이상과 같이 꼭 保存할 必要가 있는 것은 買收를 原則으로 하되, 경우에 따라서 地上權 또는 賃貸借契約을 적용함으로써 地域住民의 私權을 保護하는데 상당한 配慮를 해주어야 한다.

民俗村 造成에 있어서 優先적으로 考慮되어야 할 것은 地域住民이다. 地域住民의 積極的 參與없이 民俗村은 이루어 질 수 없는 것이며, 民俗村 指定에 依하여 이 地域이 經濟·文化的으로 停滯性을 招來하게 해서는 안되고, 오히려 地域開發 내지는 住民의 福祉와 關聯지워서 造成되도록 誘導해야 한다. 이점을 考慮한다면, 西上洞 一帶는 原型保存의 民俗村으로, 기타 城址內의 地域은 이를 補完하는 地域으로서의 機能을 갖도록 構想하게 되는 것이다. 따라서 西上洞 一帶만은 正當한 價格으로 買入하여 當局이 意圖하는 대로 主導하여 가는 것이다. 그렇지 않고 保存을 위한 一定額의 補償을 하는 것만으로는 이를 觀光資源으로 活用할 수 없다. 隣近 마을은 改良된 住宅에서 快適한 삶을 營爲하는데, 自己들만이 在來의 生活構造 속에서 生活해야 한다는 것은 특히 젊은 世帶에게는 곤란한 일이다. 이 곳이 觀光對象이 되어 많은 觀光客이 殺到할 경우, 어린 子女를 가진 住民들에게는 教育上 상당한 問題를 惹起한다. 그러나 在來의 農村生活에 익숙한 老人들의 경우에는 民俗村內에서의 生活이 어느 정도는 可能하다. 그들은 在來의 生活樣式의 一部를 矜持를 갖고 보일 수 있고, 觀光客과의 對話도 順調롭게 된다. 따라서 이 地域을 買入한 後에 民俗村을 管理·示顯하는데 必要한 사람들을 再入住시키는 것이다.

할편, 城內는 約 5百年間의 旌義縣廳 所在地로서 다른 마을에 비하여 類例가 없을 만큼 貴重한 文化財를 갖고 있다. 이 점이 城邑리가 지나는 바 所重한 資產이다. 天然記念物 第161號로 指定된 느티나무와 팽나무, 地方文化財로 指定되어 있는 鄉校, 廳舍, 늑나무, 돌하르방, 아직도 그 殘骸가 宛然한 縣廳城址, 200年 정도로 推算되는 古家屋 등 옛날의 모습을 確然히 느낄 수 있다. 여기를 民俗村으로 造成할 수 있다면 그것은 상당히 바람직하다. 그러나 約 100余家口가 살고 있는 이 一帶가 民俗村으로 造成한다는 것은 財政 및 運營上 無理를 隨伴하지 않을 수 없고, 결국 純粹한 形態의 民俗村을 만들기는 不可能하다. 따라서 過去의 것과 現在의 것이 混在한 마을이 될 수 밖에 없다. 그러므로 縣城과 縣廳, 이 縣廳에 부속했던 官署들을 復元하고, 各種 文化財를 保存하는 한편, 觀光客을 위한 便宜施設, 例컨대 食堂, 土產品店, 宿泊所를 提供할 수 있도록 한다는 것이다. 또 학생이나 觀光業內員에게 民俗觀光財에 대한 造詣를 키우는 教育場所도 세워져야 한다. 그러나 이러한 施設物은 現代式의 建物이 아니라, 外形은 周圍의 雰圍氣와 調和되도록 草家의 形態를 취하고, 內部는 現代施設을 加味하여 觀光客에게 雰圍氣와 便宜를 同時에 주는 方向을 취할 것이다. 이것은 결국 地域住民의 所得과 連結되어 이 地域經濟에 活氣를 주는 結果가 된다.

Ⅲ. 4 西上洞을 中心으로 原型保存의 民俗村을 造成하는 경우, 우선 이 마을이 時代設定 및 그 文化의 特性을 規定하고 이 바탕위에서 示顯對象 및 人的 構成(實演者)과 그 方法을 論하는 것이 順序일 것이다.

時代는 現代文明의 거의 섞이지 않으면서도 當時의 遺物이 어느 정도 存續하고 있는 1930年代를 設定하여 이 當時 村落構造와 慣習을 그대로 보인다고 하는 것이다. 一般的으로 在來의 農村社會의 構造를 封鎖的이라고 할 수 있고, 이러한 社會는 外部로 부터 새로운 文化가 流入되지 않은 傳統의 文化가 그대로 남아 있으므로,³³⁾ 民俗村의 경우도 이러한 傳統的인 濟州 中山間의 農村社會가 그대로 再現되도록 하여야 한다. 또 이 農村社會는 同一한 社會環境, 同一한 歷史의 運命을 지닌 곳으로서, 職業, 衣食主, 信仰, 慣行 등이 同一類以한 同質性을 갖게 된다. 이렇게 設定되었을 때에만 異質的 要素가 끼지 않아서 짧은 時間에 民俗을 간추려 쉽게 鳥瞰할 수 있다고 생각한다, 그러므로 여기서는 近來에 일어난 一時的 流行이나 어느 特殊階層에만 通用되었던 것은 除外된다.

보여 줄 對象은 살아 움직이는 生活 全体이며, 이런 統一체로서 民俗文化를 보여 주는 것이 理想이다. 그 範圍는 결국 民俗學의 範圍와 一致한다. 그런데, 觀光對象이 살아 있는 民俗全般이므로 이를 實演할 수 있는 人的 構成이 가장 重要한 問題가 된다. 우선, 實演에 必要한 人的 分野를 살펴보면, 生産形態를 實演하는 部類, 生産具를 만드는 部類, 信仰關係 특히 巫俗을 實演하는 巫覡, 各種 民俗工藝品을 만들 수 있는 技能者들이 될 것이다. 民俗놀이와 같이 많은 人員이 必要할 때에는 城邑里에서 熟練된 사람들을 待機시켜 놓았다가 必要에 따라 應할 수 있다. 城邑 自体에서 얻을 수 없는 重要한 機能保有者는 城邑外에서 募集할 수 밖에 없다. 이 實演者들은 民俗村의 住民으로서, 또 管理人 겸 機能者로서의 役割을 담당하게 된다. 따라서 民俗村의 入場料 및 기타 收入에서 얻는 것의 大部分의 이들의 生計維持를 위하여 充當되어야 하고, 실령 入場料로서는 採算이 맞지 않는 경우가 있더라도 人間文化財에 準한 報酬를 얻을 수 있도록 配慮되어야 한다. 이렇게 하므로써 사라져가는 技術 및 技藝를 後世에게 傳承하는 契機를 마련하여 無形文化財를 保有하게 된다.

示顯方法은 약 2時間에 걸쳐 무료하지 않게 体系를 갖추어, 觀光客이 들어가서 돌아갈 때까지 濟州道의 生活相을 動的으로 生動感있게 劇化하여 보여 주는 것이다. 이러한 方法은 앞으로 계속하여 研究하여야 하겠지만, 西上洞이라는 一定 區域을 民俗學의 範圍에 따라 地圖의 點線과 같이 分類하고, 다음과 같은 体系로 보여준다.

1) 社會組織 및 慣習 ; 濟州 中山間에 共通된 社會組織 및 그 慣習의 要素를 뽑아, 이를 地圖에 表示된 번호 ①에 俱現시킨다. 그 對象은 社會의 基本的인 構造를 쉽게 파악할 수 있

33) 邊時敏, 文化와 社會, 博英社 1963, p.139.

는 家族, 親族 그리고 이것이 機能하는 地緣集團으로 面貌를 보여 주면서, 草家마을의 차분한 雰圍氣를 자아내도록 造成한다. 특히 濟州島 民家型態과 그 家族構造와의 密接한 關係³⁴⁾ 또

성읍 서상동 (1:2,400)



社會規範으로서 民俗에서 배놓을 수 없는 通過儀禮 등을 案内者의 說明, 實物, 大型 寫眞, 기타 揭示로서 보여 준다.

2) 生産形態 및 慣習 ; 마을의 位置上 農業과 畜産이 中心이 되지만, 여기서는 農耕生活를 主로하여 地圖 ②에서 보여준다, 農土의 넓이를 작게하면, 在來式의 農耕모습을 보이는 것은 어렵지 않다, 보리와 조가 主食糧이었으므로 도리깨나 「보리클」을 이용하여 精穀하는 方法, 기타 「밭밭기」등을 民謠와 함께 動的으로 實演할 수 있다,

3) 物質文化 및 技術文化 ; 草家의 지붕을 덮는 過程은 濟州 特有의 것으로서 이것을 西上洞 全家屋이 한꺼번에 할 것이 아니라, 觀光시즌을 골라 한 棟씩 덮어간다면 다소 不便이 있기는 하겠지만 상당히 興味를 誘發할 수 있다. 勞動時에는 在來의 「갈옷」을, 비가 올 때는 「도롱이」등을 항상 着用하도록 한다. 여기에서는 土俗的 飲食을 觀光客에게 試食하게 할 수 있고, 특히 濟州 土酒라고 할 수 있는 청주나 「고소리」술 등을 만들어 팔 수 있게 한다. 또 家具나 生産具 등은 使用되는 場所에 놓여짐으로서 實感을 줄 수 있다. 초신(草鞋), 창신(皮鞋), 나막신(木鞋) 등을 地圖 ③의 空間에서는 직접 觀光客으로 하여금 신어서 步行하도록 하여 새로운 體驗을 갖게 한다.

4) 信仰 및 知識 ; 濟州島는 韓國文化의 一地方적 古型 保存을 가능하게 해 온 곳으로서, 특히 巫俗은 重要한 一側面이다³⁵⁾ 自然部落마다 이 巫俗信仰의 信仰處인 「할망당」이 있다. 이 할망당이나 家庭에서 巫俗儀禮가 舉行되고 그 儀禮에 따라 巫俗說話, 곧 巫現이 念誦하는 「본풀이」가 있다. 이것은 一定한 스토리가 定立된 秩序있는 說話이다.³⁶⁾ 이러한 「할망당」은 迷信打破의 對象이 되어 濟州 全域에 걸쳐 蕩滅되었다. 물론 巫俗에 있어서의 未開한 思考法이나 非經濟的

34) 玄容駿 ; 제주도 民俗二題. 제주도誌61號, 1973, pp. 52-53.

35) 張壽根 ; 韓國民俗學概說, 民衆書館 1977, p. 368.

36) 金榮淑 ; 濟州道文化財 및 遺蹟綜合報告書. 濟州道, 1973, p. 461.

儀禮는 마땅히 打破되어야 한다. 그런데 그 打破의 對象은 民衆의 內部에 깔려 있는 그 意識이지 「할망당」은 아닌 것이다. 결국 이 土俗信仰은 島民의 精神의 支柱로서 큰 比重을 차지하여 온 것을 否認할수는 없다. 그러므로 民俗村內에서만은 이를 공공연히 許容하여 조예 있는 巫覡으로 하여금 가장 固有한 殘存인 巫俗儀禮를 하게 한다. 이것은 國內外的 學者에게 비상한 關心을 줄 것이며, 觀光客들의 好奇心을 만끽시킬 것이다. 好奇心은 觀光動機의 主要部分이라고 할 수 있고³⁷⁾ 이를 잘 보여준다면 民俗村內에서의 觀光對象中 最頂點을 이룰 것이다. 이것을 無價値한 것으로 貶殺하여 濟州 民俗의 觀光資源의 價値를 半減시키는 愚를 범해서는 안된다. 그런데 西上洞에는 在來의 「할망당」이 없으므로 縣廳 뒷뜰의 「안할망당」을 利用할 수도 있다. 家庭信仰³⁸⁾ 등은 地圖 ④의 區域이 그 霧圍氣가 幽玄하므로 여기서 實演할 수 있다.

5) 口承文藝 및 藝能·技藝 ; 有形의 民俗資料는 잘 保存하고 活用하면, 오랫동안 重要한 觀光對象이 될 수 있다. 그러나 無形의인 民謠이나 舞踊, 民俗工藝品의 製作技術 등은 特定人이 所有하고 있는 技能이므로, 그 特定人의 死亡과 함께 그 技能도 사라져 버린다. 따라서 이 技能을 習得하게 하여 傳承시켜나가지 않으면 안된다. 즉 어떤 口承文藝나 手工藝가 그 社會文化에 重要한 機能을 發揮할 때는 特別한 保存策을 마련하지 않더라도 스스로 傳承될 수가 있지만, 그 役割이 微微해진 오늘날에 있어서는 技術習得의 方法을 講求하지 않아서는 안된다는 것이다. 그러기 위해서는 民俗實技行事를 자주 열어서 그 技能人을 살리고 後繼人을 키우도록 해야 한다. 이 行事는 主로 民謠競唱, 民俗놀이, 샷갓, 양태, 망건, 탕건 등에 對한 民俗工藝實技大會가 될 것이다. 따라서 이에 대한 場所를 地圖 ⑤에서 提供한다는 것이다. 특히 漢拏文化祭의 一環으로서 開催되는 民謠競唱大會도 이 곳에서 열릴 必要가 있다. 民謠가 일터가 아닌 舞臺에서 再現되는 경우에는, 鄉土民謠가 소위 新民謠로 되어 버리며, 民俗舞踊역시 西歐 趣向으로 變貌하여 그 固有性 내지는 特性이 사라지고 만다.³⁹⁾ 이를 올바르게 再現할 수 있는 霧圍氣와 環境을 갖추고 있는 곳은 이러한 民俗村말고는 없는 것이다.

V 結 語

以上에서, 濟州島와 같이 圈域을 形成하게 되는 觀光地에서는 自然的 觀光資源과 함께 人文的 觀光資源이 同一한 比重으로 保存·開發·示顯되어야 한다는 前提에서, 人文資源으로서

37) 鶴見和子 ; 好奇心と日本人, 講談社 1972, pp.74-86.

38) 이에 대하여는 玄容駿 ; 前掲 濟州道文化財 및 遺蹟綜合報告書, pp.98-104. 參照.

39) 沈雨晟 ; 民俗文化와 民衆意識, 對話出版社 1978, pp.121-132.

가장 重要하면서도 오히려 輕視되어 왔던 民俗에 대하여 그 觀光資源으로서의 意義를 考察하고, 이를 觀光資源으로서 活用하는 方法은 결국 그 民俗을 생생하게 느낄 수 있는 現地の 自然部落에서 再現되어야 하며, 또 觀光立地의 面을 考慮하여 그 對象地域으로서는 城邑리에 있는 西上洞을 原型保存의 民俗村으로서, 그 나머지는 補完地區로 삼아 그 造成方法을 摸索하였다. 그 具體的 計劃은 斯界의 專門家들의 關與가 있어야 하겠으므로, 本 論考에서는 概略의 構想에 머물렀다. 그러나 이 民俗村이 우리가 希求하는 方向으로 造成된다면 다음과 같은 效果를 줄 것이다.

첫째는 國內觀光客에게는 現代化의 물결에 의하여 사라져가는 傳統的인 생활 樣式을 그대로 보여 줌으로써 社會教育的 效果와 함께 우리 自身을 再定立하는 契機를 줄 것이다. 建國 歷史가 짧은 美國 本土의 경우에도 民俗資料의 保存과 함께, 各地에서 民俗祝祭가 行해지고 있고,⁴⁰⁾ 특히 하와이는 Ulu Mau Village나 Polynesian Cultural Center를 만들어 그들의 文化 遺産을 後世에게 보여줌과 同時에, 外國觀光客의 關心을 끌고 있다. 그런데 이것들은 새로 復元하여 만들어진 것이다.⁴¹⁾ 그러나 城邑의 경우를 바로 現地에서 보여준다는 長點을 갖게 되며, 이 點에서 外國觀光客에게는 그들의 知的好奇心을 充足시킴과 동시에 文化人類學的 學術資料를 提供할 수 있는 것이다.

둘째는 濟州島의 土俗文化를 살려 이를 뚜렷하게 浮刻시킨다는 것은 결국 地方文化의 個性을 살리는 것이 된다. 이것이 觀光의 側面에서 볼 때는 濟州道의 觀光資源이 特性化됨과 同時에 全國的인 次元에서는 多樣化를 기하게 된다는 것이다.

셋째로 이 民俗村은 非시즌期를 잘 活用할 수 있는 機會를 준다. 民俗村을 觀覽하는 경우에는 반드시 쾌청한 날씨가 要求되는 것은 아니기 때문이다.

네째는 現地住民에게 所得을 向上시킬 수 있는 機會를 준다. 이미 城邑에서는 1978年 6월에 「城邑民俗保存委員會」를 만들고 마을 스스로가 民俗을 保存·發掘·傳承하여 이를 國內外에 紹介한다는 目的下에 活動을 시작하고 있다.⁴²⁾ 앞서서도 본 바와 같이 現地에서 民俗村을 造成하는 경우, 그 地域住民의 協力없이 는 아무것도 이루어 질 수 없다. 그러나 그 協力は 그들의 所得과 깊은 關聯을 맺을 때에만 可能한 것이다. 더구나 우리가 民俗村 對象으로 삼고자

40) Don Yoder, *American Folklore, Voice of America Forum Lectures*, 1968, p.56.

41) Patrick D. Hazard, *The Dolphin Guide to Hawaii*, Double & Company, Inc, 1965, p.119, Faye Hammel and Sylvan Levey, *Hawaii on \$5 & 10 a day*, Arther Frommer, Inc, 1968, pp.113-122.

William W. Davenport, *Hawaii*, 1968, David Mckay Company, Inc., p.173.

42) 城邑리에 대한 두번제의 踏査時, 民俗保存委員會 會長 李善休 翁을 비롯한 마을 有志 5名과 面談할 機會를 가졌다. 여기서 確實한 結論을 얻을 수 있었던 것은 아니지만, 그들의 最大의 關心事는 民俗村으로 指定되면 어떠한 利益이 마을에 돌아올 것인가 하는 것이었다.

하는 곳은 그들이 現在 居住하고 있고, 祖上 代代로 부터 물려받은 生活根據가 되는 그 家屋과 環境을 利用하는데 있으므로, 그들의 生計에 絶對的인 影響을 미친다. 우리의 目的은 民俗村이 現地에 造成됨으로써 그 地域住民의 生活에 豊饒와 潤氣를 더해 주면서 濟州道는 물론, 韓國의 「永遠한 故郷」이 되도록 하는 데 있는 것이다. 이러한 努力이 傾注되어야만 비로소 이곳의 民俗村은 野外博物館的인 것이 아닌, 살아 있는 生活의 斷面을 보여주는 곳으로서의 機能을 다하게 될 것이다. 그러므로 當局은 財政的 支援으로 住民들의 意慾을 고취시킴과 同時에, 民俗村 造成을 가장 重要하고 緊急한 것으로 받아들여, 文化政策 내지는 觀光政策上 最優先 順位로 策定하여 保存·育成·活用하여 가는 것이다.

— Summary —

A Study on the Feasibility of a Jeju Folklore Village

Seo Kyong-rim

Essentially, tourism presents unexcelled possibilities for people to gain direct and improved knowledge of each other's ways. Cultural aspects of tourism are considered to cover all those aspects of travel whereby people learn about each other's ways of life and thought.

A nation's cultural attractions must be presented intelligently and creatively. In this age, technical and commercial relations between people reduce themselves to a level of uniformity at which the products of one nation are almost indistinguishable from those of another. There is a great need for encouraging corresponding cultural diversity.

Jeju Island has folk culture which is surviving or, indeed, barely remaining. They could be developed and encouraged so that they might collectively present the special characteristics of Jeju Island, complementing the historical and archaeological features. Encouragement of these particular features would increase not only a country's appeal to international tourist but also the cultural and educational opportunities for the local population. Jeju folklore should be backed up by well-housed museums producing attractive publications explaining how the exhibits fit in the history of Jeju. But most tourists wish to see these folklore assets "on site".

From the above standpoints, Seong-ub which has well preserved living folkolre is the most adaptable as a folklore village. My studies indicate to me that this village can be amended as a representative Jeju folklore village.